TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HOÀ BÌNH** **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 120/2022/HSST
Ngày 25/10/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÒA BÌNH, TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Đinh Lan Hương

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Quốc Trung, bà Phạm Thị Nga

Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Việt Dũng - Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hòa Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Mạnh Cường - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 10 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân (TAND) thành phố Hòa Bình, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 114/2022/TLST-HS ngày 03 tháng 10 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số:118/2022/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 10 năm 2022 đối với:

Bị cáo: **Phạm Văn Th,** sinh năm 1972 tại Hà Nội.

Nơi cư trú: Thôn B, xã Hoàng D, huyện Ch, Tp Hà Nội.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không.

Con ông: Phạm Văn D, sinh năm 1935 (Đã chết) và bà: Nguyễn Thị H, sinh năm 1939 (Đã chết); bị cáo có vợ là: Nguyễn Thị Th, sinh năm 1984; bị cáo có 02 con, con lớn nhất sinh năm 2011, con nhỏ nhất sinh năm 2005.

Gia đình bị cáo có 06 anh chị em, bị cáo là con thứ thứ tư trong gia đình.

Tiền sự, tiền án: Không.

Nhân thân: Ngày 22/01/2014, bị Công an huyện Chương Mỹ, Tp Hà Nội xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 17/6/2022 đến ngày 03/10/2022, hiện đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lĩnh. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- ***Bị hại:*** Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1991 (Đã chết)

Nơi cư trú: Xóm N, xã M, Thành phố (Tp) H, tỉnh Hòa Bình.

- ***Người đại diện hợp pháp của bị hại:*** ông Nguyễn Đức Nhiên, sinh năm 1965. Nơi cư trú: Xóm N, xã Mông Hóa, Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

- ***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:***

+ Ông Nguyễn Văn X sinh năm 1962. Có mặt.

+ Bà Nguyễn Thị Th sinh năm 1960. Có mặt.

Cùng địa chỉ: Xóm N, xã M, Tp H, tỉnh Hòa Bình.

+ Chị Nguyễn Thị Th, sinh năm 1984

Địa chỉ: Thôn B, xã H, huyện Ch, Tp Hà Nội. Vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt.

+ Công ty cổ phần ô tô khách H

Địa chỉ: Số 116, Tr, phường V, quận H, Tp Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: ông Phạm Thanh T, sinh năm 1989. Chủ tịch HĐ quản trị; Địa chỉ nơi cư trú: Tòa T, xã Đ, huyện H, Tp Hà Nội. Vắng mặt.

Đại diện theo ủy quyền: ông Lại Mạnh H, sinh năm 1975

Địa chỉ: Tổ 7, phường M Quận H, Tp Hà Nội. Có mặt.

- ***Người làm chứng***: anh Trương Minh H, sinh năm 1979

Địa chỉ: Thị trấn Ph, huyện Ph, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phạm Văn Th được Sở giao thông vận tải Tp Hà Nội cấp giấy phép lái xe hạng E ngày 16/6/2017 (có thời hạn 05 năm). Th là lái xe ô tô buýt theo hợp đồng lao động với Công ty cổ phần ô tô khách Hà Tây và được Công ty giao quan lý, sử dụng và điều khiển xe ô tô buýt BKS 29B-306.01 để chở khách tuyến Buýt 213 từ bến xe Yên Nghĩa (Hà Nội) đến bến xe Bình An (Hòa Bình) và ngược lại. Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 15/02/2022, Phạm Văn Th điều khiển xe ô tô Buýt BKS 29B-306.01 cùng phụ xe là Trương Minh Hiếu, đi từ bến xe Yên Nghĩa (Hà Nội) chở khách đến bến xe Bình An (Hòa Bình) theo hướng Quốc lộ 6 hướng Hà Nội - Sơn La. Đến khoảng 15 giờ 30 phút cùng ngày, khi đi đến Km57 + 282m Quộc lộ 6 thuộc xóm Nước Hang, xã Mông Hóa, Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình, Th điều khiển xe ô tô BKS 29B-306.01 đi với tốc độ khoảng 70km/h, quan sát thấy phía trước cách khoảng 100m có xe mô tô BKS 28F3-0762 do anh Nguyễn Văn Hạnh điều khiển đi ngược chiều, xe mô tô nêu trên đi giữa đường và có dấu hiệu đánh võng. Khi còn cách xe mô tô của anh Hạnh điều khiển khoảng 20-30m, Th vẫn giữ nguyên tốc độ, rà phanh và đánh lái sang phần đường bên trái hướng Hà Nội – Sơn La dẫn đến phần đầu bên phải của xe ô tô BKS 29B-306.01 va chạm vào phần đầu và tay lái xe bên trái của xe mô tô BKS 28F3-0762 do anh Hạnh điều khiển.

Sau khi va chạm, Phạm Văn Th đạp hết phanh, ô tô BKS 29B-306.01 dừng lại ở lề đường bên trái hướng Hà Nội - Sơn La. Sau va chạm, anh Hạnh bị hất lên phần kính lái phía trên bên phải và văng ra đường còn xe mô tô BKS 28F3-0762 đổ ngã ra đường và bị xe ô tô BKS 29B-306.01 đẩy rê trên đường. Anh Hạnh được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hòa Bình nhưng sau đó đã tử vong.

Tại bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số 105/108/147-148/22/ĐC ngày 18/02/2022 của Viện pháp y Quốc gia, kết luận: "Trong mẫu máu vụ Phạm Văn Th, sinh năm 1972 do cơ quan Cảnh sát điều tra (CSĐT) Công an Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình gửi tới giám định ngày 16/02/2022 không tìm thấy cồn và các chất ma túy."

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 22/TT-CAT-PC09 ngày 22/02/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hòa Bình, kết luận: "Dấu

hiệu chính qua giám định: Nạn nhân bị chấn thương vùng đầu, mặt, cổ, mông, tay, chân do tác động va đập với vật tày rắn gây nên các tổn thương: gãy cột sống cổ, rách đứt tủy sống và nhiều vết xây sát, rách da, bầm tím trên cơ thể nạn nhân. Nguyên nhân chết: nạn nhân chết do sốc đa chấn thương."

Tại bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số 107/109/149-150/22/ĐC ngày 18/02/2022 của Viện pháp y Quốc gia, kết luận: "Trong mẫu máu vụ Nguyễn Văn Hạnh, sinh năm 1991 do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình gửi tới giám định ngày 16/02/2022 có tìm thấy Ethanol với hàm lượng 192,82 mg/100 ml; không tìm thấy các chất ma túy."

Tại bản kết luận giám định pháp y về AND số 95/22/TC-AND ngày 18/02/2022 của Viện pháp y Quốc gia, kết luận: "AND thu từ các mẫu ký hiệu M1, M2 gửi giám định trùng khớp hoàn toàn với AND của Nguyễn Văn Hạnh (mẫu ký hiệu A) trên tất cả các locus STR đã so sánh."

Trong quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT Công an Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình đã thu giữ các đoạn video ghi lại tình trạng, diễn biến của hai phương tiện trước và khi tai nạn từ camera hành trình của xe ô tô BKS 29B-306.01. Tại bản kết luận giám định số 1136/KL-KTHS ngày 01/3/2022 của Viện khoa học hình sự - Bộ công an, kết luận: "Không tìm thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung trong 02 tệp video gửi giám định."

Hiện trường xác định: nơi xảy ra vụ tai nạn là đoạn đường thẳng, được trải nhựa tương đối bằng phẳng, rộng 7,4m, tim đường có vạch kẻ màu vàng đứt quãng. Điểm va chạm giữa hai phương tiện, kí hiệu là (A) giữa phần đầu bên phải xe ô tô BKS 29B-306.01 với phần đầu và tay lái bên trái của xe mô tô BKS 28F3-0762 nằm trên phần đường bên trái hướng Hà Nội - Sơn La; đo (A) đến mép đường phải hướng Sơn La - Hà Nội là 2,29m, đến mốc là 9,29m, đến tim đường là 1,43m. Tại hiện trường còn để lại các đường cày, các vết trượt đen có chiều hướng từ Hà Nội - Sơn La của xe ô tô BKS 29B-306.01, xe mô tô BKS 28F3-0762; vùng tổ chức cơ thể người và vùng nhựa vỡ kí hiệu từ (1) đến (6).

Căn cứ kết quả điều tra xác định nguyên nhân dẫn tới vụ tai nạn giao thông nêu trên là do Phạm Văn Th điều khiển xe ô tô BKS 29B-306.01 không làm chủ tốc độ, đi sang phần đường của xe ngược chiều dẫn đến va chạm với xe mô tô BKS 28F3-0762 do anh Nguyễn Văn Hạnh điều khiển (đi ngược chiều) làm anh Hạnh tử vong. Phạm Văn Th đã vi phạm vào Điều 9, Điều 12 Luật giao thông đường bộ và được quy định cụ thể tại Điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải:

"*Điều 9. Quy tắc chung (Luật giao thông đường bộ)*

1. Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ.

……

Điều 5. Các trường hợp phải giảm tốc độ (TT 31/2019/TT-BGTVT)

Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn trong các trường hợp sau:

1. Có báo hiệu cảnh báo nguy hiểm hoặc có chướng ngại vật trên đường;

…….”

Bản cáo trạng số 114/CT-VKS ngày 03/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân (VKSND) Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình truy tố bị cáo Phạm Văn Th về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017 (BLHS).

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên Cáo trạng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) căn cứ Điểm a Khoản 1 Điều 260; Điểm b, s Khoản 1; Khoản 2 Điều 51; Điều 65 - BLHS: xử phạt bị cáo Phạm Văn Th mức án từ 15 đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo;

Về trách nhiệm dân sự (TNDS): do phía bị cáo Phạm Văn Th và gia đình bị hại đã thỏa thuận bị cáo Th bồi thường cho gia đình bị hại Nguyễn Văn Hạnh số tiền 112.000.000 đồng (một trăm mười hai triệu); đã bồi thường xong, tại phiên tòa gia đình người bị hại, đại diện hợp pháp của người bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm nữa nên không đề cập.

Về xử lý vật chứng: VKSND có ý kiến:

- Đối với 01 xe ô tô BKS 29B-306.01 cùng các giấy tờ liên quan thu giữ trong quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT đã trao trả cho chủ sở hữu hợp pháp là Công ty Cổ phần ô tô khách Hà Tây;

- Đối với 01 xe mô tô BKS 28F3-0762 cùng các giấy tờ liên quan và 01 giấy phép lái xe số 230216028654 mang tên Nguyễn Văn Hạnh thu giữ, đã được Cơ quan CSĐT trả lại cho gia đình bị hại Nguyễn Văn Hạnh;

- Đối với 01 căn cước công dân số 001072015102 mang tên Phạm Văn Th đã được Cơ quan CSĐT trả lại cho vợ bị cáo Phạm Văn Th là chị Nguyễn Thị Th;

Việc xử lý vật chứng của Cơ quan CSĐT là phù hợp.

- Đối với 01 giấy phép lái xe số 010039029022 mang tên Phạm Văn Th đề nghị HĐXX trả lại cho bị cáo Phạm Văn Th;

Theo quy định tại Điều 47 – BLHS; Điều 106 - Bộ luật Tố tụng hình sự (TTHS).

Ý kiến, của người đại diện hợp pháp của bị hại: sự việc không may đã xảy ra là ngoài ý muốn của cả hai gia đình. Về phần bồi thường, hai bên gia đình đã tự nguyện, thỏa thuận bồi thường, nay không có yêu cầu gì thêm. Ngoài ra gia đình bên bị hại cũng đã có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo và đến nay vẫn giữ nguyên nội dung này; đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; tài sản xe mô tô BKS 28F3-0762 gia đình xác nhận đã nhận lại từ Cơ quan CSĐT, không có bất cứ yêu cầu gì nữa.

Công ty cổ phần ô tô khách Hà Tây xác nhận đã nhận lại xe ô tô BKS 29B-306.01 và không có yêu cầu bồi thường gì về hư hỏng xe.

Trong lời nói sau cùng: bị cáo Phạm Văn Th nhận thức được hành vi của mình là nguyên nhân chính dẫn đến tai nạn làm anh Hạnh tử vong. Bị cáo rất ân hận, bản thân bị cáo và gia đình đã chủ động khắc phục hậu quả, đề nghị HĐXX giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan CSĐT Công an Tp Hòa Bình, Điều tra viên, VKSND Tp Hòa Bình, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật TTHS. Tại phiên tòa, bị cáo và người đại diện hợp pháp của người bị hại không có người nào có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. HĐXX xét thấy là phù hợp.

[2]. Về nội dung vụ án:

Về tội danh: trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của người làm chứng, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện; các bản Kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ.

Phạm Văn Th là người có đầy đủ năng lực hành vi, năng lực trách nhiệm hình sự; là lái xe Buýt theo hợp đồng với Công ty cổ phần ô tô khách Hà Tây tuyến bến xe Yên Nghĩa - bến xe Bình An và ngược lại; có giấy phép lái xe theo quy định.

Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 15/02/2022, Phạm Văn Th điều khiển xe ô tô BKS 29B-306.01 khi đi đến Km57 + 282m Quộc lộ 6 thuộc xóm Nước Hang, xã Mông Hóa, Tp Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình; khi gặp sự cố trên đường đã không làm chủ tay lái, tốc độ, điều khiển xe không an toàn, chiếm sang phần đường ngược chiều - dẫn đến va chạm với xe mô tô BKS 28F3-0762 do anh Nguyễn Văn Hạnh điều khiển - là nguyên nhân chính dẫn đến anh Hạnh tử vong.

Hành vi của Phạm Văn Th đã vi phạm vào Điều 9, Điều 12 Luật giao thông đường bộ và được quy định cụ thể tại Điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải như Cáo trạng đã viện dẫn.

Cáo trạng của VKSND Tp Hòa Bình truy tố bị cáo về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo Điểm a Khoản 1 Điều 260 - BLHS là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Về tính chất hành vi phạm tội, khách thể xâm phạm:

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội; xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, thiệt hại tính mạng người khác. Bị cáo nhận thức rõ khi tham gia giao thông đường bộ phải quan sát kỹ tình trạng giao thông, làm chủ tay lái, tốc độ, lái xe an toàn nhưng do quá tự tin, sơ xuất gây ra tai nạn. Nên cần thiết xử lý bằng pháp luật hình sự nhằm giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

Về hình phạt, HĐXX xét:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự (TNHS): Bị cáo Phạm Văn Th không có tình tiết tăng nặng TNHS theo quy định tại Điều 52 - BLHS.

Về nhân thân, ngày 22/01/2014, bị cáo đã một lần bị Công an huyện Chương Mỹ, Tp Hà Nội xử phạt vi phạm hành chính (Phạt tiền) về hành vi "Đánh bạc" - đã chấp hành xong ngày 23/01/2014; tính đến thời điểm phạm tội lần này đã quá thời hạn 01 năm (theo quy định tại Điều 7 Luật xử lý vi phạm hành chính 2012) nên được coi là chưa bị xử phạt vi phạm hành chính (tức là đã được xóa tiền sự).

Trong vụ án này, bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ TNHS như: tích cực bồi thường, khắc phục hậu quả cho gia đình người bị hại, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; gia đình và đại diện hợp pháp của người bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ TNHS cho bị cáo, bị cáo là lao động chính, gia đình có công với cách mạng. Đây là các tình tiết giảm nhẹ TNHS quy định tại Điểm b; s Khoản 1; Khoản 2 Điều 51 - BLHS. Do vậy cần xem xét, áp dụng, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và xét thấy bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, ổn định nên áp dụng Điều 65 - BLHS cho bị cáo được hưởng án treo để cải tạo như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát là phù hợp - thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[3]. Về trách TNDS: thỏa thuận bồi thường của hai bên bị cáo và gia đình người bị hại phù hợp với quy định Điều 48 - BLHS; Khoản 1 Điều 585, Điều 591 - Bộ luật dân sự. Nên HĐXX ghi nhận.

Công ty cổ phần ô tô khách Hà Tây không có yêu cầu bồi thường gì về hư hỏng xe - HĐXX không xem xét.

[4]. Về vật chứng của vụ án:

Đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát về việc trả lại 01 giấy phép lái xe số 010039029022 mang tên Phạm Văn Th, HĐXX thấy phù hợp với quy định Khoản 1 và Điểm b, Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật TTHS.

[5]. Về án phí: Bị cáo Phạm Văn Th còn phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là phù hợp với quy định Khoản 2 Điều 136 Bộ luật TTHS; Điểm a Khoản 1 Điều 23 - Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng: Điểm (a) Khoản 1 Điều 260; Điều 38; Điểm (b, s) Khoản 1 Điều 51 - BLHS và Khoản 2 Điều 51 - BLHS; Điều 65 - BLHS;

1. Về tội danh và hình phạt:

Tuyên bố Phạm Văn Th phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"

Xử phạt Phạm Văn Th 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách: 30 (Ba mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Phạm Văn Th cho Ủy ban nhân dân xã Hoàng Diệu, huyện Chương Mỹ, Tp Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách của án treo, nếu Phạm Văn Th vắng mặt tại nơi cư trú, thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự: áp dụng Điều 48 - BLHS; Khoản 1 Điều 585 và Điều 591 của Bộ luật dân sự.

Ghi nhận thỏa thuận về TNDS giữa bị cáo và gia đình bị hại, theo đó bị cáo Phạm Văn Th đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 112.000.000đ (Một trăm mười hai triệu đồng), gia đình và đại diện hợp pháp của người bị hại (ông Nguyễn Văn

Xuyến, bà Nguyễn Thị Thư, ông Nguyễn Đức Nhiên) xác nhận đã nhận đủ, Phạm Văn Th không còn phải bồi thường thêm nữa.

3. Về vật chứng: Áp dụng Khoản 1 và Điểm b, Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật TTHS;

Tuyên trả lại cho Phạm Văn Th 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng E số 010039029022 mang tên Phạm Văn Th do Sở giao thông vận tải Tp Hà Nội cấp ngày 16/6/2017 (Đang lưu giữ theo hồ sơ).

4. Về án phí: áp dụng Khoản 2 Điều 136 Bộ luật TTHS; Điểm a Khoản 1 Điều 23 - Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; buộc bị cáo Phạm Văn Th phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại có quyền kháng cáo để xét xử theo trình tự phúc thẩm; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo tương tự, về những nội dung trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình. Quyền kháng cáo của người vắng mặt tại phiên tòa được tính từ ngày Bản án được tống đạt hợp lệ hoặc niêm yết.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hoà Bình;
- VKSND Tp Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- Chi cục THADS Tp Hòa Bình;
- Công an Tp Hòa Bình;
- Bị cáo; Đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Người có QLNVLQ
- UBND xã Hoàng Diệu, huyện Chương Mỹ, Tp Hà Nội
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Đinh Lan Hương